

MASCHIO

BIRBA - FURBA
BARBI - BRAVA
VITA - BELLA
CORAZZA - TIGRE
BISONTE - CHIARA
TORNADO - GRIFONE
LEOPARD - GEMELLA



MULCHGERÄTE

Starre und verschiebbare Häcksler für Traktoren von 11 bis 175 kW (15-240 HP)



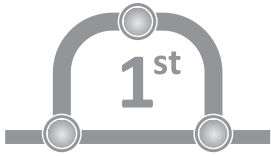
SÉRIE DE PICADORAS

Pica-sarmentos e pica-fustes fixos e móveis para tratores de 11 a 175 kW (15-240 HP)

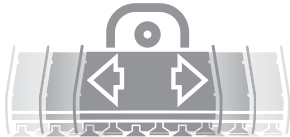


GAMA DE TRITURADORAS

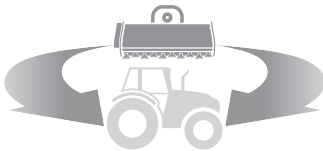
Trituradoras fijas y móviles de ramas y tallos de maíz para tractores de 11 a 175 kW (15-240 HP)



- Kategorie
- Categoría
- Categoria



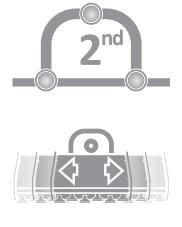
- Seitenverschiebung
- Movimiento
- Deslocamento



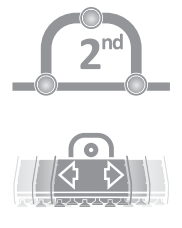
- Front/Heck
- Reversible
- Reversível

Häcksler für Stoppeln Trituradora de tallos de maíz Pica-fustes

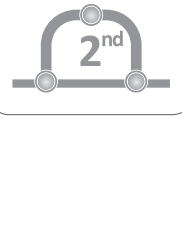
CHIARA



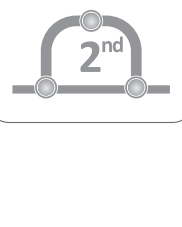
TORNADO



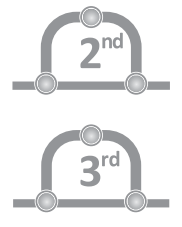
LEOPARD



GRIFONE

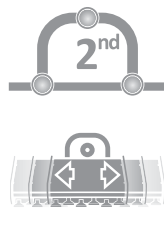


GEMELLA

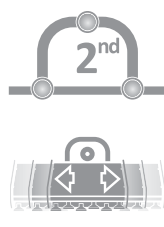


Gras und Zweige bis zu Trituradora de hierbas y ramas de hasta Pica-erva e sarmentos de até Ø 12 cm

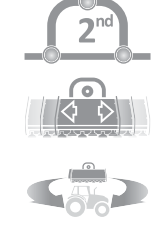
CORAZZA



TIGRE



BISONTE



BAUREIHE MULCHER - GAMA DE TRITURADORAS - SÉRIE DE PICADORAS

KATEGORIE: HÄCKSLER FÜR STOPPELN • CATEGORÍA: TRITURADORA DE TALLOS DE MAÍZ •

CATEGORIA: PICA-FUSTES

Die Baureihe der Häcksler für Stoppeln umfasst die Modelle **CHIARA, TORNADO, LEOPARD, GRIFONE** und **GEMELLA** und eignet sich für mittelgroße Betriebe und Lohnunternehmen. Diese Maschinen wurden speziell für Tätigkeiten auf freiem Feld, für den der Ernte von z.B. Rüben und Kartoffeln vorausgehenden Blattschnitt oder für das Häckseln von Ernterückständen nach der Gemüseernte sowie für die Kontrolle der Vegetation innerhalb von Randgebieten entwickelt. Bei Pflanzenkulturen mit hoher Faserigkeit der Stängel oder mit einer großen Pflanzenmasse wie Tabak und Artischocken ist zur Verbesserung der Häckselqualität das Gegenmesser erhältlich.



La gama de trituradoras de tallos de maíz incluye los modelos **CHIARA, TORNADO, LEOPARD, GRIFONE** y **GEMELLA** diseñados tanto para medianas y grandes empresas y contratistas. Estos productos están diseñados para ser utilizados en campos abiertos, para trabajar con residuos de cultivos, para la defoliación de cultivos antes de la cosecha, como por ejemplo, remolachas azucareras o papas o para la trituración de residuo vegetal post-cosecha en sectores destinados a la horticultura, así como también para controlar la vegetación en áreas marginales. Se encuentra disponible una contracuchilla para cultivos con tallos con alto contenido de fibra y grandes plantaciones, como las de tabaco y alcachofa, que permite mejorar la calidad de la trituración.

A série pica-fustes compreende os modelos **CHIARA, TORNADO, LEOPARD, GRIFONE** e **GEMELLA**, dedicados para empresas medio-grandes e a terceirizadores de serviços agrícolas. Estes produtos são estudados para operações em campo aberto sobre resíduos de culturas, para a retirada de folhas antes da colheita de plantações como de beterraba ou de batata, ou para a trituração dos resíduos vegetais após a colheita no setor de horticultura, como também, para o controle da vegetação no interior de áreas marginais. Para culturas com alta fibrosidade do caule ou com grande massa vegetal, como tabaco e alcachofras, está a disposição a faca secundária, para melhorar a qualidade da ação de picar.

GEMELLA



MODELLE • MODELOS • MODELOS

	 kW HP	 cm	 nr
CHIARA	34-66 / 46-90	155-185-205-235-255	36 - 60
TORNADO	44-104 / 60-140	230-250-280-310	48 - 64
LEOPARD	103-132 / 140-180	320	68
GRIFONE	88-176 / 120-240	470	96
GEMELLA	88-176 / 120-240	620	128

⁽¹⁾ Arbeitsbreite / Ancho de trabajo / Largura de trabalho

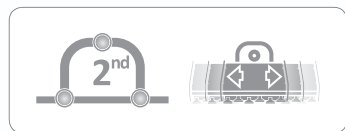
MOD. **TORNADO**

60 - 140 hp

TORNADO ist eine professionelle Maschine für mittelgroße Betriebe und Lohnunternehmen. Sie kann mit hinteren Lenkrädern, hydraulischer Verschiebung und verschiedenen Messerarten ausgerüstet werden. Dies ermöglicht, zusammen mit der optimiert geformten Heckhaube für den Auswurf verschiedenster Rückstände, den Einsatz der Maschine für jede Häckselanforderung.

La máquina **TORNADO** es una máquina profesional destinada a grandes y medianas empresas y subcontratistas. Se puede equipar con volantes traseros, sistema de movimiento hidráulico y diferentes tipos de cuchillas. Esta característica, junto con la tapa acondicionada que permite descargar diferentes tipos de residuos, brinda la posibilidad de utilizar la máquina para cualquier trabajo de corte.

TORNADO é uma máquina profissional, destinada a empresas médio-grandes ou a terceirizadores de serviços agrícolas. É possível equipá-la com rodas direcionais traseiras, deslocamento hidráulico e diversos tipos de facas. Isto em conjunto com o capô de perfil ótimo que permite a descarga dos resíduos mais diversos, torna-a uma máquina utilizável em qualquer contexto na ação de picar.



Vorteile

- Einstellung der Schnitthöhe mit regulierbarer Walze oder Lenkrädern
- Für Wartungszwecke aufklappbare Heckhaube
- Schneidkammer mit großem Durchmesser, mit optimiert geformter Haube zur Verbesserung des Auswurfs und der Verteilung des Materials, auch bei Reisstroh
- Robuste, für den professionellen Einsatz geeignete Konstruktion
- Seitliche mechanische Verschiebung




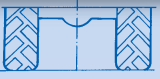



Ventajas

- Ajuste de la altura de corte por medio de un rodillo o de volantes regulables
- Se puede abrir la tapa trasera para tareas de mantenimiento
- Cámara de corte con diámetro extenso y tapa acondicionada para mejorar los procesos de descarga y esparcimiento aun ante la presencia de paja de arroz
- Estructura rígida, apta para uso profesional
- Equipada con sistema de movimiento lateral mecánico

Pontos de força

- Regulação da altura do corte através do rolo ajustável ou rodas direcionais
- Capô traseiro que se abre para a manutenção
- Câmara de corte de grande diâmetro com capô com perfil otimizado para melhorar a descarga e a dispersão do material também com palha de arroz
- Estrutura robusta adequada para um uso profissional
- Equipada com deslocamento lateral de tipo mecânico

TORNADO

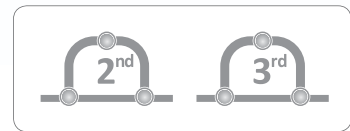
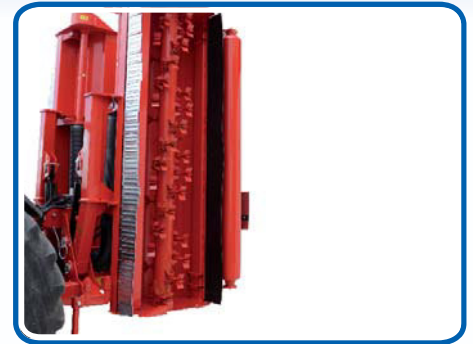
	 kW HP	 cm/inch	 cm/inch	 cm/inch	 rpm	 nr	 Kg/Lbs.	
TORNADO 230	44-74 / 60-100	230/91	250/98	115/45 85/33	115/45 145/57	540	48	920/2028
TORNADO 250	51-74 / 70-100	250/98	270/106	128/50 98/39	122/48 152/60	540	52	960/2116
TORNADO 280	59-74 / 80-100	280/110	300/118	140/55 110/43	140/55 170/67	540	56	1035/2282
TORNADO 310	66-104 / 90-140	310/122	330/130	172/68 142/56	138/54 168/66	540	64	1125/2480

⁽¹⁾ Arbeitsbreite / Ancho de trabajo / Largura de trabalho ⁽²⁾ Breite Außenmaße / Ancho total / Largura total

Der neue klappbare Häcksler für Stoppeln **GEMELLA** ist ein Synonym für Belastbarkeit und Sicherheit. Das Schneidsystem gewährleistet dank der großen Schneidkammer, des robusten Rotors mit spiralförmig angeordneten Werkzeugen und des gezahnten Gegenmessers, welches selbst schwierigste Rückstände zerfasern kann, eine optimale Bearbeitung auch auf problematischem Untergrund. Sogar der Auswurf von großen oder feuchten Materialmengen wird durch die besondere Rahmenbauweise garantiert. Der hydraulische Verschluss mit automatischen Sicherheitshaken erlaubt einen sicheren und bequemen Straßentransport.

La nueva trituradora de tallos de maíz con estructura plegable, la máquina **GEMELLA**, representa una combinación de resistencia y seguridad. Gracias a su gran cámara de corte, su robusto rotor con las herramientas dispuestas en espiral y la contracuchillas dentada que separa los residuos más duros, el sistema de corte garantiza un excelente trabajo en sub-capas más resistentes. La descarga del material, incluso cuando es abundante o está húmedo, está garantizada por la particular conformación del chasis. El cierre hidráulico con ganchos de seguridad automáticos permite un transporte en carreteras seguro y fácil.

O novo pica-fustes com chassis dobrável **GEMELLA** é um concentrado de robustez e segurança. O sistema de corte graças à ampla câmara de corte, ao robusto rotor com ferramnetas dispostas em espiral e a faca secundária dentada capaz de desfibrar também os resíduos mais difíceis, garante um ótimo trabalho também em substratos trabalhosos. A descarga de material, mesmo quando muito húmido, é garantida pela peculiar conformação do chassis. A fechadura hidráulica, com ganchos de segurança automáticos, permite um transporte ágil e seguro na estrada.



Vorteile

- Robuster Einzelträgerrahmen mit Gelenkzapfen-Schwimmsystem
- Gleichmäßige Beanspruchung und optimale Entlüftung dank der spiralförmig angeordneten Werkzeuge
- HIGH SPEED-Gelenkwellenschutz
- Zentrales Förderband zur Minimierung von nicht bearbeiteten Streifen zwischen den zwei Maschinenkörpern
- Hydraulische Ein- und Ausklappung

Ventajas

- Estructura de un solo vástago con sistema de bastidor flotante
- Gracias a la distribución en forma de espiral de las herramientas, la tensión es uniforme y la ventilación es adecuada
- Dispositivos de seguridad del eje con TDF de ALTA VELOCIDAD
- Transportador central para reducir al mínimo bandas no elaboradas entre los dos cuerpos de la máquina
- Ganchos de cierre hidráulicos

Pontos de força

- Robusto chassis de pilar único com sistema flutuante com pinos
- Graças à disposição em espiral das ferramentas o esforço é uniforme e a ventilação ótima
- Proteções dobradiças HIGH SPEED
- Transportador central para reduzir ao mínimo as faixas não trabalhadas entre os dois corpos máquina
- Ganchos de fechamento hidráulicos

GEMELLA

	kW HP	(1) cm/inch (2) cm/inch	cm/inch	rpm	nr	Kg/Lbs.
GEMELLA 620	88-176 / 120-240	620/244 657/259	310/122 310/122	1000	128	2935/6471

⁽¹⁾ Arbeitsbreite / Ancho de trabajo / Largura de trabalho ⁽²⁾ Breite Außenmaße / Ancho total / Largura total

BAUREIHE MULCHER - GAMA DE TRITURADORAS - SÉRIE DE PICADORAS

AUSSTATTUNGEN UND ZUBEHÖR: CHIARA - TORNADO - LEOPARD - GRIFONE - GEMELLA •

DOTAÇÕES E ACESSÓRIOS: CHIARA - TOR



- ① Gleitkufen
- ② Mechanische Verschiebung
- ③ Hydraulische Verschiebung
- ④ Unteres Gegenmesser
- ⑤ Hinteres Lenkräderpaar
- ⑥ Oberes Gegenmesser (gezahnt bei Tigre, Bisonte)
- ⑦ Verschleißblech
- ⑧ Satz Heckbalken
- ⑨ Transportsatz
- ⑩ Beleuchtung für Straßentransport



- ① Par de deslizadores
- ② Desplazamiento mecánico
- ③ Desplazamiento hidráulico
- ④ Controcuchilla inferior
- ⑤ Par ruedas posteriores de dirección
- ⑥ Controcuchilla superior (dentado en Tigre, Bisonte)
- ⑦ Chapa antidesgaste
- ⑧ Kit travesaño posterior
- ⑨ Kit transporte
- ⑩ Kit luces



- ① Dupla de trenós
- ② Deslocação mecânica
- ③ Deslocação hidráulica
- ④ contra-faca inferior
- ⑤ Dupla de rodas posteriores direcionais
- ⑥ contra-faca superior (dentado no modelo Tigre, Bisonte)
- ⑦ Lâmina anti-desgaste
- ⑧ Kit viga posterior
- ⑨ Kit transporte
- ⑩ Kit luzes

CHIARA



TORNADO



LEOPARD



GRIFONE



GEMELLA

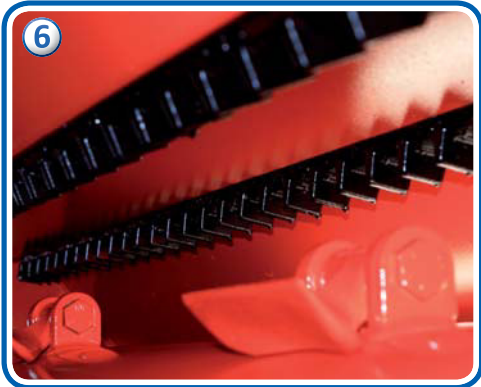
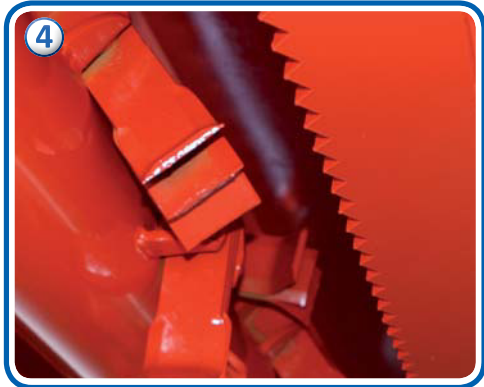
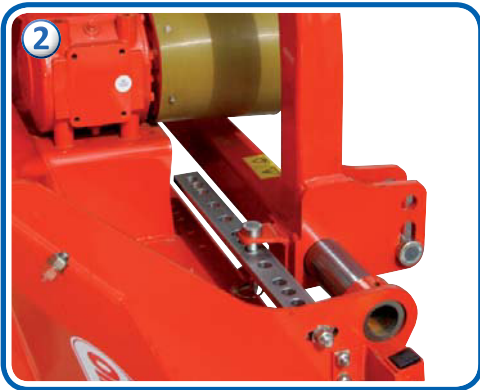
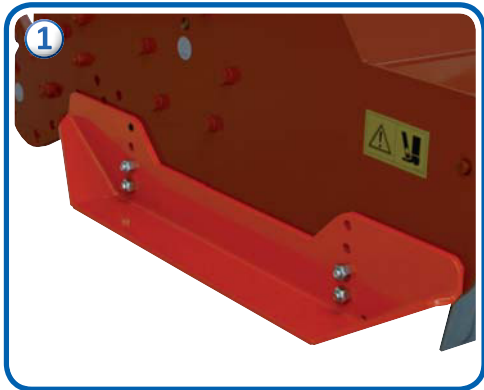


	CHIARA	TORNADO	LEOPARD	GRIFONE	GEMELLA
1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>			
3	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
4	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
9		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
10				<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

Standard • *Estándar* • Padrão

Optional • *Opcional* • Opcional

**EQUIPAMIENTOS Y ACCESORIOS: CHIARA - TORNADO - LEOPARD - GRIFONE - GEMELLA •
TORNADO - LEOPARD - GRIFONE - GEMELLA**



SCHLEGEL UND MESSER • MARTILLOS Y CUCHILLAS • MALHOS E FACAS

	KIT	MODELLE MODELOS MODELOS	VERWENDUNG	USO	USO
	03	GRIFONE	GRAS STOPPELN STROH	HIERBA TALLOS PAJA	ERVA TALOS PALHA
	05	GRIFONE TORNADO - CHIARA LEOPARD - GEMELLA	GRAS - GESTRÜPP STOPPELN - SCHNITTHOLZ STROH	HIERBA - SARMIENTOS TALLOS - RESIDUOS DE PODA - PAJA	ERVA - SARMIENTOS TALOS - RESÍDUOS DA PODA - PALHA
	07	GRIFONE - CHIARA	BLATTSCHNITT GRAS	DESHOJADO HIERBA	DESFOLHA ERVA
	08	BELLA - TRITONE VITA - BRAVA	GRAS SCHNITTHOLZ	HIERBA RESIDUOS DE PODA	ERVA RESÍDUOS DA PODA
	10	BELLA - VITA BRAVA	GRAS GESTRÜPP STOPPELN	HIERBA SARMIENTOS TALLOS	ERVA SARMIENTOS TALOS
	14	BISONTE - CORAZZA TIGRE	GRAS STRÄUCHER SCHNITTHOLZ	HIERBA SHRUBS RESIDUOS DE PODA	ERVA ARBUSTES RESÍDUOS DA PODA
	15	BISONTE - CORAZZA TIGRE	STRÄUCHER UNIVERSELL	ARBUSTOS UNIVERSAL	ARBUSTOS UNIVERSAL
	16	GRIFONE - TORNADO CHIARA - LEOPARD GEMELLA	GRAS	HIERBA	ERVA
	18	BARBI	GRAS GESTRÜPP STOPPELN	HIERBA SARMIENTOS TALLOS	ERVA SARMIENTOS TALOS
	19	FURBA BIRBA	GRAS NIEDRIGES GESTRÜPP	HIERBA PEQUEÑOS SARMIENTOS	ERVA PEQUENOS SARMIENTOS
	20	BARBI	GRAS SCHNITTHOLZ	HIERBA RESIDUOS DE PODA	ERVA RESÍDUOS DA PODA
	21	FURBA BIRBA	GRAS	HIERBA	ERVA

MASCHIO GASPARDO

the winning team

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

MASCHIO GASPARDO S.p.A.

Headquarters
Via Marcello, 73
35011 Campodarsego - Padova - ITALY
Tel. +39 049 9289810 - Fax +39 049 9289900

e-mail: info@maschio.it - www.maschionet.com

MASCHIO DEUTSCHLAND GmbH

Äußere Nürnberger Straße 5,
91177 Thalmassing - GERMANY
Tel. +49 9173 79000
Fax +49 9173 790079

e-mail: dialog@maschio.de - www.maschio.de

MASCHIO GASPARDO PORTUGAL

Area manager:
Joao Montez
Cell +351 917322764
Tel. / Fax +351 243 306571

e-mail: jmontez@maschio.com

MASCHIO GASPARDO IBERICA S.L.

Ronda General Mitre, 28-30
08017 Barcelona - SPAIN
Tel. +34 938 199 058
Fax +34 938 199 059

e-mail: info@maschio.es - www.maschio.es

DEALER: